

BRAUN

FreeStyle 3



Type 12730020
Type 12730021

Register your product
www.braunhousehold.com/register

FS 3
Steam Iron

English	3
Lietuvių	4
Latviski	5
Eesti	6


© Copyright 2023. All rights reserved
De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany

English – Safety Precautions

Before use

Please read the user instructions carefully and completely before using the appliance and retain for future reference. Remove all packaging and labels and dispose them appropriately.

Caution

-  Caution: Hot surfaces! Electric Irons combine high temperatures and hot steam that could lead to burns.
- Caution: Due to the high power of this steam iron please make sure that your mains supply is sufficient. Please contact your local electric power company to make sure that the so called mains impedance is not higher than 0,350 Ohm.
- The iron must not be stored until it has cooled down.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- During operation and cool-down the appliance and its mains cord shall be kept out of reach of children under 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Always unplug the station/iron before filling with water.
- The appliance must be used and rested on a flat, stable surface.
- During ironing pauses, place the iron on its heel rest. Ensure that the heel rest is placed on a stable surface.
- The iron must not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The appliance must not be used if it has dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking. Regularly check the cords for damages.
- If you have extremely hard water, we recommend that you use 50 % tap water and 50 % distilled water. Never use distilled water exclusively.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Please clean all parts before first use or as required, following the instructions in the Care and Cleaning section.
- The cords should never come in contact with hot objects, the soleplate, water and sharp edges.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds with the voltage printed on the bottom of the appliance and that you are using an earthed socket.
- When using an extension cord watch out that it is in good condition, has a plug with an earth connection and corresponds with the power rating of the appliance (16A).
- The soleplate and the iron rest can reach very high temperatures that could lead to burns. Do not touch them.
- **CHOKING HAZARD:** the appliance might contain small parts. Some of those small

parts might be required to get disassembled during cleaning and maintenance operations. Handle with care and keep small parts out of reach of children.

- Important: Keep all packaging (plastic bags, polystyrene foam) away from children.

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Lietuvių – Saugos priemonės

Prieš naudojant

Prieš naudodami pietaisą atidžiai ir išsamiai perskaitykite naudotojo instrukcijas ir išsaugokite ateičiai. Nuimkite visas pakavimo medžiagas bei etiketes ir tinkamai jas išmeskite.

Įspėjimai

-  Įspėjimas. Karšti paviršiai! Elektriniai lygintuvai generuoja aukštas temperatūras ir karštą garą, kuris gali sukelti nudegimus.
- Įspėjimas: Dėl didelės šio garų lygintuvo galios įsitikinkite, kad jūsų maitinimo šaltinis yra pakankamas. Kreipkitės į vietinę elektros energijos bendrovę ir įsitikinkite, kad vadinamoji tinklo varža nėra didesnė nei 0,350 omų.
- Lygintuvo negalima laikyti tol, kol jis neatvės.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir vyresni, taip pat asmenys, turintys mažesnius fizinius, jutiminius ar protinius gebėjimus arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudotis prietaisu, ir jei jie supranta, kokie pavojai susiję su jo naudojimu.
- Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu.
- Valymo ir naudotojo priežiūros negali atlikti vaikai be suaugusiųjų priežiūros.
- Prietaisą naudojant ir vėsinant, jį ir maitinimo kabelį būtina saugoti nuo jaunesnių nei 8 metų vaikų.
- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas, jo techninės priežiūros agentas arba tokią pat kvalifikaciją turintis asmenys, kad būtų išvengta pavojaus.
- Prieš pripildydami lygintuvą vandens, visada atjunkite stotelę / lygintuvą.
- Prietaisą reikia naudoti ir laikyti ant lygaus, stabilaus paviršiaus.
- Littauisch: Lyginimo pauzių metu lygintuvą pastatykite vertikaliai ant kulno atramos. Įsitikinkite, kad atrama dedama ant stabilaus paviršiaus.
- Lygintuvo negalima palikti be priežiūros, kai jis prijungtas prie elektros tinklo.
- Prietaiso negalima naudoti, jei jis nukrito, jei yra matomų pažeidimų arba jei jis nesandarus. Reguliariai patikrinkite, ar laidai nepažeisti.
- Jei vanduo yra labai kietas, patartina naudoti 50 % vandens iš čiaupo ir 50 % distiliuoto vandens. Niekada nenaudokite vien distiliuoto vandens.
- Niekada nemerkite šio įrenginio į vandenį ar kitus skysčius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje ir įprastam namų ūkio kiekiui apdoroti.
- Prieš pradėdami pirmą kartą naudoti (arba prireikus) nuvalykite visas dalis vadovaudamiesi skyriaus «Priežiūra ir valymas» instrukcijomis.
- Laidai niekada neturėtų liestis prie karštų daiktų, pado, vandens ir aštrių kraštų.

- Pirms ijjungdami į elektros lizdą, patikrinkite, ar jūsų įtampa atitinka ant prietaiso apatinės dalies nurodytą įtampą, ir įsitikinkite, kad naudojate žemintą elektros lizdą.
- Kai naudojate ilginamąjį laidą patikrinkite, ar jo būklė gera, ar jo kištuke yra žeminimo jungtis ir ar jis atitinka prietaiso galią (16 A).
- Padas ir lygintuvo laikiklis gali įkaisti iki labai aukštos temperatūros, kuri gali sukelti nudegimus. Nelieskite jų.
- PAVOJUS UŽSPRINGTI: prietaise gali būti smulkių dalių. Kai kurias iš šių smulkių dalių gali reikėti nuimti, kai atliekami valymo ir techninės priežiūros darbai. Su smulkiomis dalimis elkitės atsargiai ir laikykite jas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Svarbu. Laikykite visas pakavimo medžiagas (plastikinius maišelius, polistireno putas) vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Neišmeskite gaminio su buitinėmis atliekomis pasibaigus jo tarnavimo laikui. Jį utilizuoti galima «Braun» paslaugų centre arba atitinkamuose jūsų šalyje esančiuose surinkimo punktuose.




Latviski – Drošības pasākumi

Pirms lietošanas

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietotāja norādījumus un saglabāiet tos turpmākai lietošanai. Izņemiet visu iepakojumu un etiķetes un atbilstoši tās utilizējiet.

Uzmanību

-  Uzmanību! Karstas virsmas! Elektrisko gludekļu darbībā ir apvienota augsta temperatūra un karsts tvaiks, kas var izraisīt apdegumus.
- Uzmanību: šī tvaika gludekļa lielās jaudas dēļ, lūdzu, pārlicinieties, vai jūsu strāvas padeve ir pietiekama. Lūdzu, sazinieties ar vietējo elektroenerģijas uzņēmumu, lai pārlicinātos, ka tā sauktā tīkla pretestība nav lielāka par 0,350 omi.
- Gludekli nedrīkst uzglabāt, kamēr tas nav atdzisis.
- Šo ierīci var lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja šīs personas tiek uzraudzītas vai apmācītas lietot ierīci drošā veidā un izprot attiecīgos apdraudējumus.
- Nodrošiniet, lai bērni nerotaļājas ar ierīci.
- Šīs ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Šī ierīce darbības un atdzišanas laikā nedrīkst būt pieejama bērniem līdz 8 gadu vecumam.
- Ja strāvas vads ir bojāts, nomaiņas darbu drīkst veikt ražotājs, tā pakalpojumu aģents vai līdzīgas kvalificētas personas, lai nepieļautu bīstamu situāciju rašanos.
- Pirms ūdens iepildīšanas vienmēr atvienojiet stacijas/gludekļa elektroapgādes vadu.
- Šī ierīce ir jālieto un jānovieto uz līdzenas, stabilas virsmas.
- Gludināšanas paužu laikā novietojiet gludekli vertikāli uz papēža balsta. Nodrošiniet, lai balsta pamatne būtu novietota uz stabilas virsmas.
- Kamēr gludeklis ir savienots ar elektroapgādes tīklu, to nedrīkst atstāt bez uzraudzības.

- Šo ierīci nedrīkst lietot, ja tā ir nokritisusi, ja ir redzamas bojājumu pazīmes vai konstatējama noplūde. Regulāri pārbaudiet, vai vadi nav bojāti.
- Ja ūdens ir ļoti ciets, ieteicams lietot 50% krāna ūdens un 50% destilēta ūdens. Nekādā gadījumā nelietojiet tikai destilētu ūdeni.
- Nekādā gadījumā neiegremdējiet šo ierīci ūdenī vai citos šķidrumos.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai tikai māsaimniecības apstākļos un māsaimniecības apstākļiem atbilstoši slodzei.
- Pirms pirmās lietošanas reizes vai pēc nepieciešamības notīriet visas daļas, kā tas ir izklāstīts norādījumu sadaļā Apkope un tīrīšana.
- Vadi nekādā gadījumā nedrīkst saskarties ar karstiem priekšmetiem, karsto gludekļa virsmu, ūdeni un asām malām.
- Pirms pievienošanas kontaktligzdai pārbaudiet, vai lietošanas vietā nodrošinātais spriegums atbilst spriegumam, kāds norādīts ierīces apakšā, un izmantojamā kontaktligzda ir saņemta.
- Izmantojot pagarinātāju, nodrošiniet, lai tas būtu labā darba kārtībā, būtu aprīkots ar kontaktspraudni ar zemējuma savienojumu un atbilstu ierīces jaudas rādītājiem (16 A).
- Gludekļa sildvirsmā un gludekļa turētājs var sakarst līdz ļoti augstai temperatūrai, kas var izraisīt apdegumus. Nepieskarieties tiem.
- **AIZRĪŠANĀS RISKS:** šī ierīce var saturēt nelielas detaļas. Dažas no šīm mazajām detaļām var būt nepieciešams demontēt tīrīšanas un apkopes darbu laikā. Rīkojieties piesardzīgi un nepieļaujiet mazo detaļu nonākšanu bērnu rīcībā.
- **Svarīgi!** Visus iepakojuma elementus (plastmasas maisiņus, polistirola putas) glabājiet bērniem nepieejamā vietā.

Pēc šī izstrādājuma kalpošanas mūža beigām neizmetiet to sadzīves atkritumos. To var nodot Braun servisa centrā vai atbilstošajos savākšanas punktos jūsu valstī.




Eesti – Ohutusabinõud

Enne kasutamist

Enne seadme kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt täiesti läbi ning hoidke see edaspidiseks kasutamiseks alles. Eemaldage pakend ja kõik sildid ning kõrvaldage need kasutuselt nõuetekohaselt.

Ettevaatust

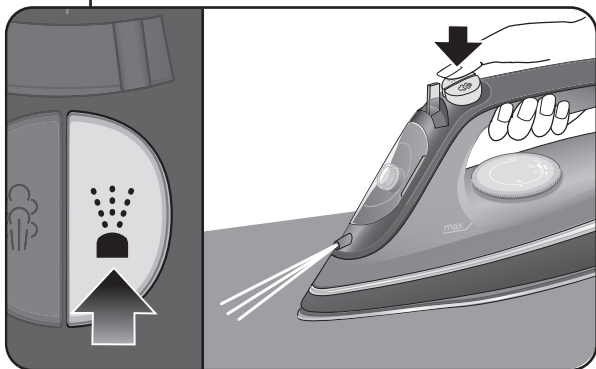
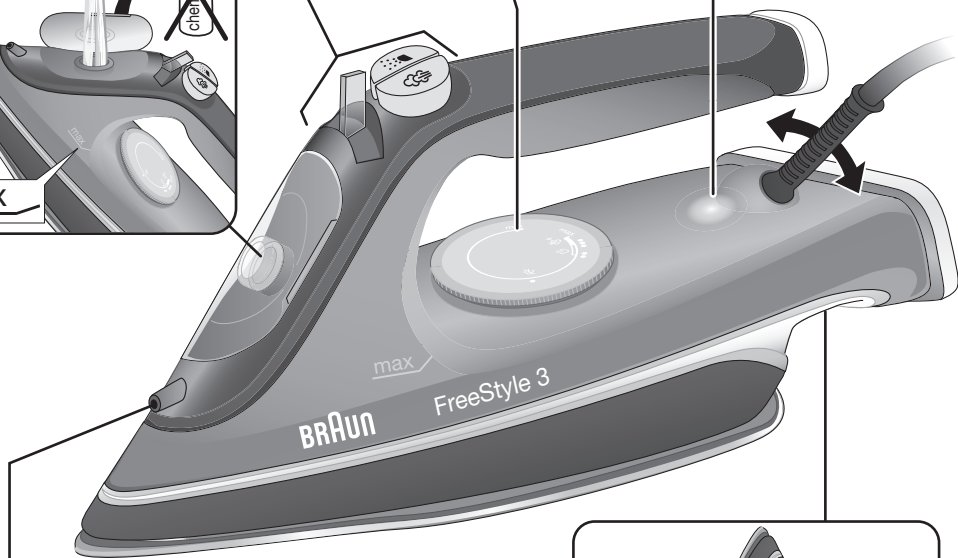
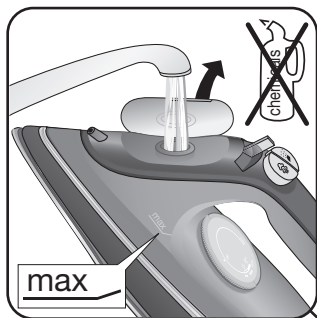
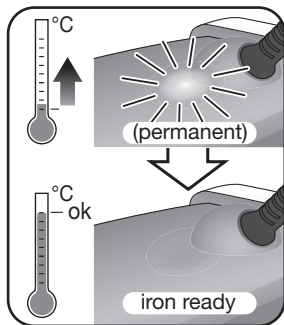
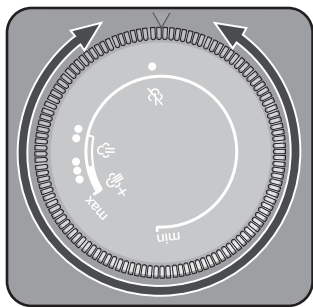
-  Ettevaatust: Kuumad pinnad! Elektrilised triikraudad töötavad nii kõrge temperatuuri kui ka kuuma auruga, mis võivad põhjustada põletusi.
- Ettevaatust: selle aurutriikrauda suure võimsuse tõttu veenduge, et teie toiteallikas on piisav. Võtke ühendust kohaliku elektriettevõttega, et veenduda, et nn võrgutakistus ei ole suurem kui 0350 oomi.
- Triikrauda ei tohi hoida enne, kui see on maha jahtunud.
- Seadet võivad kasutada 8aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega isikud,

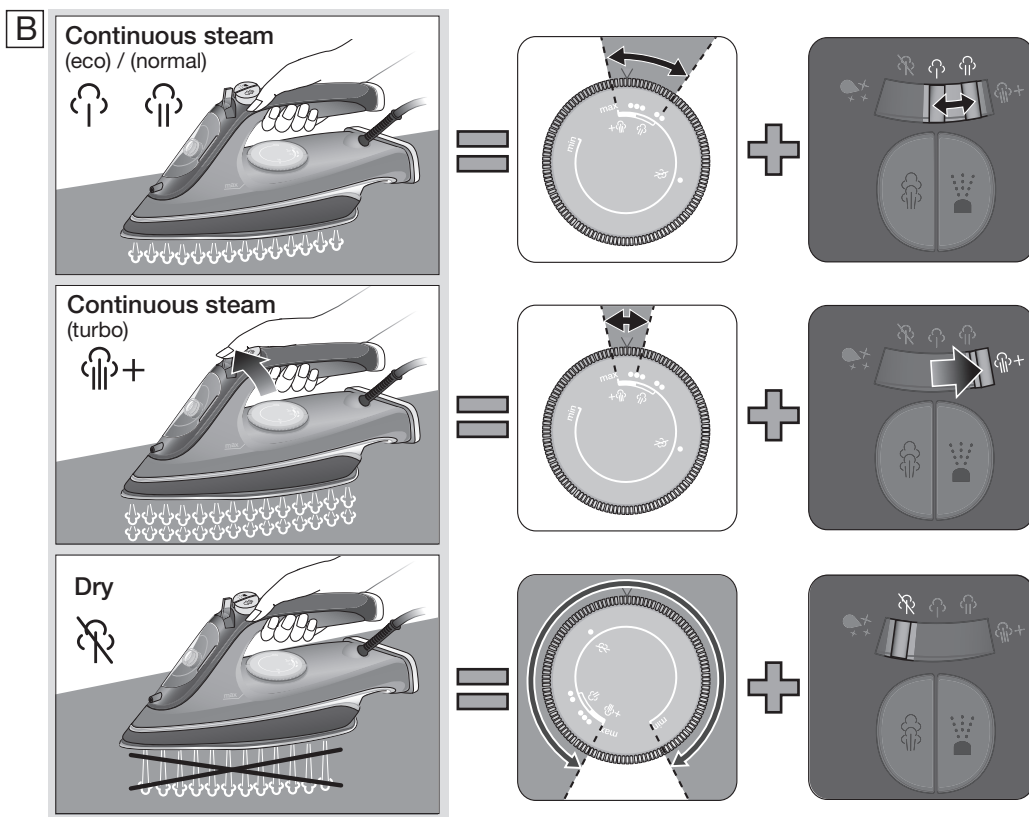
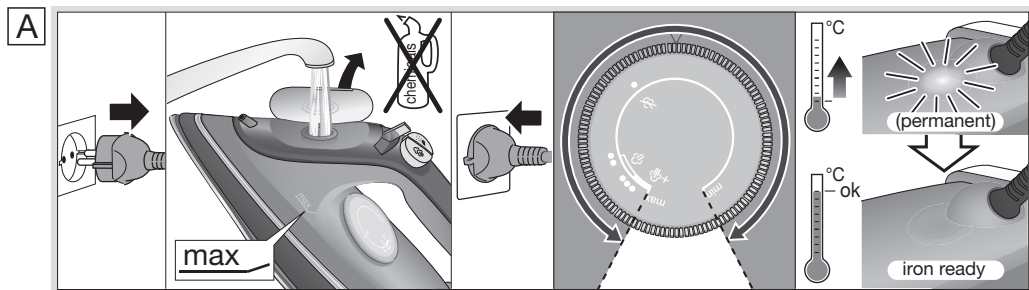
kui tehakse nende järelevalvet või kui neid õpetatakse seadet ohutult kasutama ja kui nad mõistavad kaasnevaid ohte.

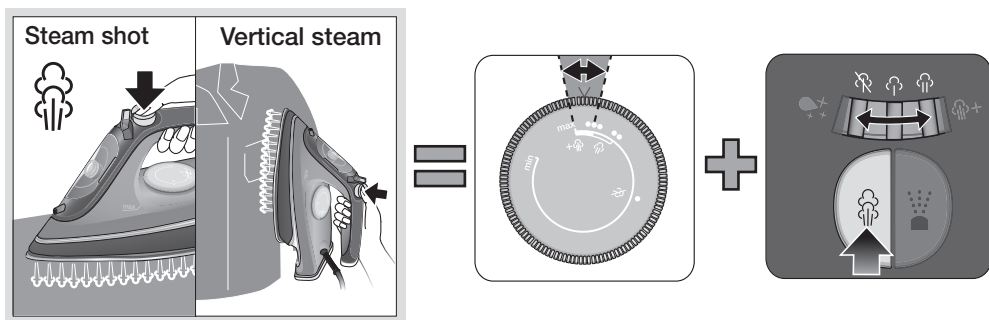
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Puhastamist ja kasutajapoolset hooldamist ei tohi lapsed ilma järelevalveta teha.
- Töötamise ja mahajahtumise ajal tuleb seadet ja selle toitejuhet alla 8aastaste laste eest hoida kättesaamatus kohas.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks välja vahetama tootja, ta esindaja või samalaadse kvalifikatsiooniga isikud.
- Enne veega täitmist eemaldage alati alus/triikraud toitevõrgust.
- Seadet tuleb kasutada ja hoida tasasel stabiilsel pinnal.
- Triikimise pausi ajal asetage triikraud püstiselt kannatoele. Veenduge, et ots oleks asetatud stabiilsele pinnale.
- Sellal, kui see on ühendatud toiteallikaga, et tohi triikrauda järelevalveta jätta.
- Seadet ei tohi kasutada, kui see on maha kukkunud, kui on näha kahjustusi või kui see lekib. Kontrollige regulaarselt, ega juhtmed kahjustatud pole.
- Väga kareda vee korral soovitage kasutada 50% kraanivett ja 50% destilleeritud vett. Ärge kasutage ainult destilleeritud vett.
- Ärge kunagi kastke seadet vette ega teistesse vedelikesse.
- Seade on ette nähtud ainult kodumajapidamises kasutamiseks ja majapidamise tavapäraste koguste töötlemiseks.
- Enne esmakordset kasutamist (või vastavalt vajadusele) puhastage kõik osad, järgides hooldus- ja puhastamisjuhiseid.
- Juhtmed ei tohiks kunagi kokku puutuda kuumade esemete, triikraua raua, vee ega teravate servadega.
- Enne pistikupessa ühendamist kontrollige, kas teie pinge vastab seadme alla trükitud pingele ning et te kasutate maandatud pistikupessa.
- 3Pikendusjuhtme kasutamisel veenduge, et see on heas seisukorras, et sellel on maandusega pistik ja et see vastab seadme võimsusnäitajale (16A).
- Triikraua raud ja selle alus võivad saavutada väga kõrgeid temperatuure, mis võivad põhjustada põletusi. Ärge neid puudutage.
- LÄMBUMISOHT: seade võib sisaldada väikesi osi. Mõned neist väikestest osadest tuleb puhastamise ja hooldustööde käigus lahti võtta. Käsitsege neid ettevaatlikult ja hoidke väikesi osi laste eest kättesaamatus kohas.
- Oluline: Hoidke kõik pakendid (kilekotid, polüstüreenvaht) laste eest kättesaamatus kohas.

Selle kasuliku eluea lõpul ärge palun visake toodet ära koos olmejäätmetega. Seadme võib kasutuselt kõrvaldada Brauni teeninduskeskuses või teie riigi asjakohastes kogumispunktides.

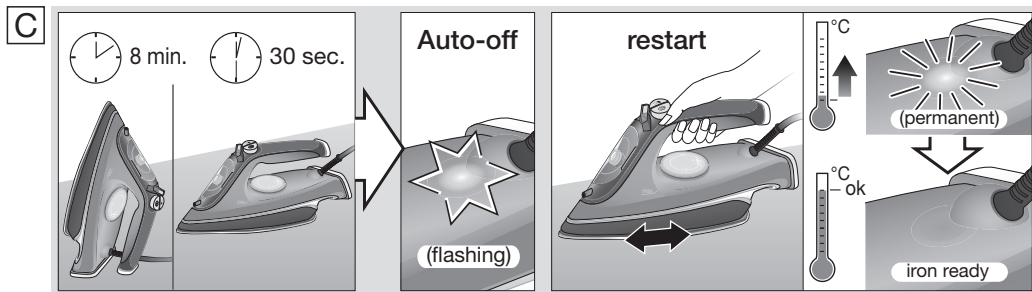




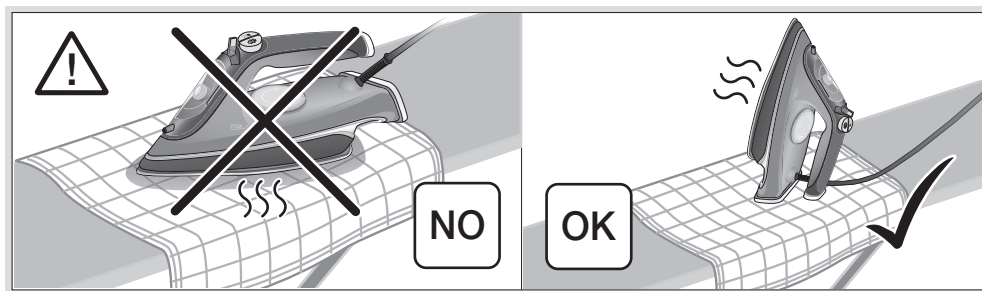




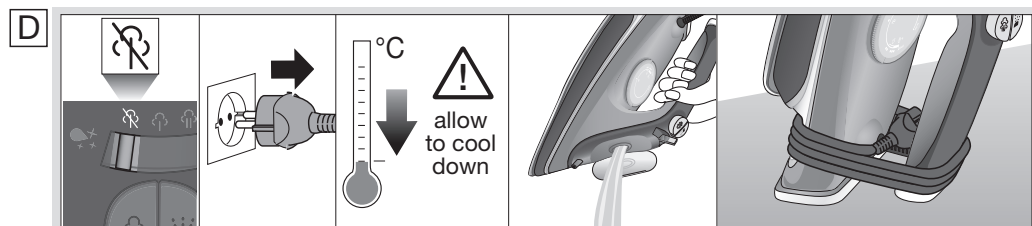
EN Auto-off (certain models only) / **LT** Automatinis išjungimas (tik kai kuriuose modeliuose) / **LV** Automātiska izslēgšana (tikai atsevišķiem modeļiem) / **ET** Automaatne väljalülitamine (ainult teatud mudelitel)



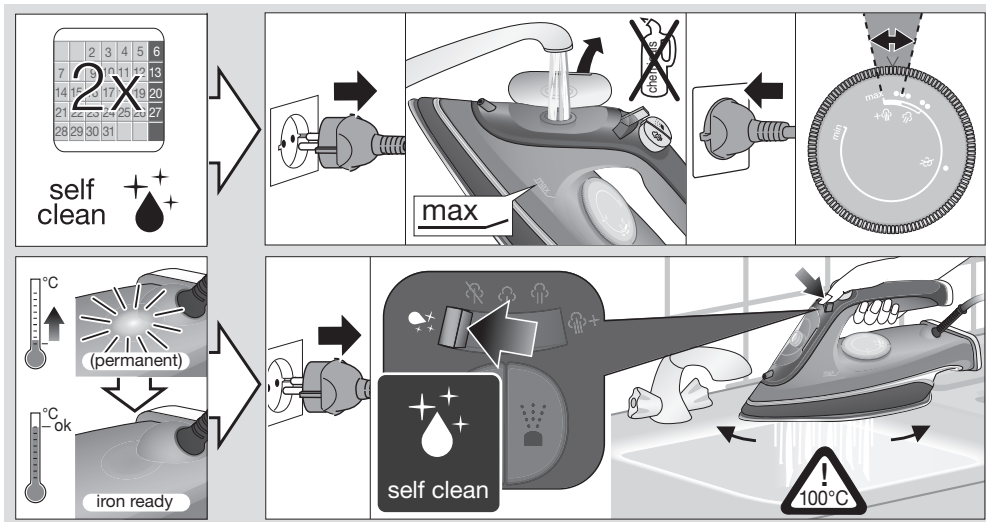
EN Rest position during use / **LT** Poilsio padėtis naudojimo metu / **LV** Atpūtas pozīcija lietošanas laikā) / **ET** Puhkeasend kasutamise ajal



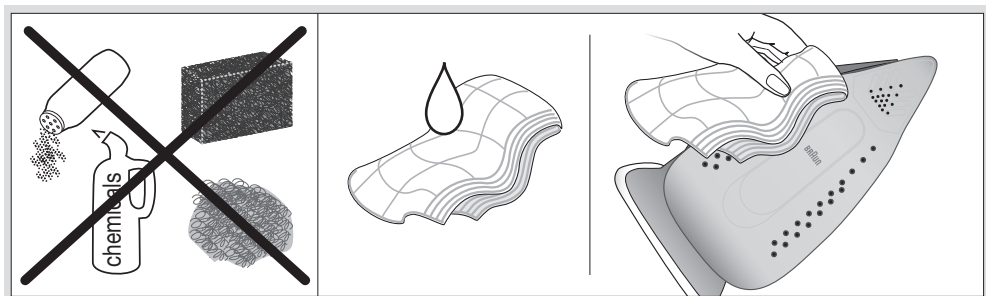
EN After ironing / storage / **LT** Po lyginimo / nenaudojimo laikotarpio / **LV** Pēc gludināšanas/glabāšana / **ET** Pärast triikimist / hoidmine



E



F



EN Troubleshooting guide

Problem	Remedy
Drops coming out of the steam vents	Select steam regulator to pos. ☞ or turn the steam off. Take longer intervals when pressing the steam shot button. Select a higher temperature setting. Only models with ☞ feature the anti-drip function.
Less steam develops or no steam at all	Check water level. Perform self cleaning procedure.
Calcium particles coming through the steam vents	Perform Self Cleaning procedure.
Soleplate is not heating up.	Unplug the iron and plug in again. Rotate the temperature selector from «min» to «max». Then, select the desired temperature.

LV Problēmu novēršanas norādes

Problēma	Risinājums
No tvaika izplūdes atverēm pil ūdens	Iestatiet tvaika regulētāju pozīcijā ☞ Iestatiet tvaika regulētāju pozīcijā vai izslēdziet tvaiku. Piespiežot tvaika strūklas pogu, paturiet to ilgāk. Iestatiet augstāku temperatūru. Tikai modeļiem ar ☞ presentan la función antigoteo.
Veidojas mazāk tvaika, vai tas neveidojas vispār	Pārbaudiet ūdens līmeni. Veiciet pašattīrīšanas procedūru.
Caur tvaika atverēm izdalās kalcija daļiņas	Veiciet pašattīrīšanas procedūru.
Gludekļa virsma neuzkarst.	Atvienojiet gludekli no elektrotīkla un pievienojiet vēlreiz. Pagrieziet temperatūras selektoru no pozīcijas “min” (minimālā) uz “max” (maksimālā). Pēc tam atlasiet vajadzīgo temperatūru.

LT Trikdžių šalinimo vadovas

Problema	Sprendimas
Iš garų angų laša vanduo.	Nustatykite garų reguliatorių į ☞ poziciją arba išjunkite garus. Darykite ilgesnės pertraukos tarp garų šūvio mygtuko paspaudimų. Pasirinkite aukštesnę temperatūrą. Tik modeliuose su ☞ ir apsaugos nuo lašėjimo funkcija.
Išskiriama mažai garų arba jų visai nėra.	Patikrinkite vandens lygį. Įjunkite savaiminio valymo funkciją.
Iš garų angų išskrinta kalkių dalelės.	Įjunkite savaiminio valymo funkciją.
Padas neįkaista.	Atjunkite lygintuvą nuo elektros tinklo ir vėl jį prijunkite. Pasukite temperatūros parinkiklį iš „min“ į „max“. Tada pasirinkite norimą temperatūrą.

ET Tõrkeotsingu juhend

Probleem	Lahendus
Auruavadest tulevad tilgad	Valige aururegulaatori asend ☞ või lülitage aur välja. Tehke aurunupu vajutamiste vahel pikemaid pause. Valige seadete kaudu kõrgem temperatuur. Ainult tilgutusvastase funktsiooniga ☞ mudelid.
Auru tuleb vähe või üldse mitte	Kontrollige veetaset. Tehke isepuhastus.
Auruavadest tulevad kaltsiumiosakesed	Tehke isepuhastus.
Alusplaat ei soojene.	Eemaldage triikraua pistik pistikupesast ja ühendage see siis uuesti. Keerake temperatuurivalits asendist „min“ asendisse „max“. Seejärel valige soovitud temperatuur.